

Előfizetési árak:

Egész évre 12 frt.
Fél évre 6 „
Negyedévre 3 „
Egy órára 1 „
Egyes szám 4 kr.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyom-
dája Nagybecskerek. Uri-
utca 276. sz., hová az
előfizetések és a lap szét-
küldésére vonatkozó felszám-
lások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda

Nagybecskerek.
Ferencz-József-tér,
Bauer-féle ház
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény
intézendő.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogad-
tatnak el. Azonkívül az
összes hirdetési irodákban

Megjelenik mindennap
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

Jogi oktatás egyetemünkön és jogakadémiáinkon.

Budapest, január 20.

Előttöm fekszik a vallás- és közoktatásügyi miniszter közoktatási állapotunkról szóló 21-ik jelentése. Mennyi szám, mennyi adat összes tanügyi viszonyainkról, csendes hirdetői nemzetünk jövő életképességének, fejlődésének, haladásának.

Sok öröndetes haladásról, itt-ott pótlásra váró hiányokról téve tanúságot, melyeket részben a mult idők mulasztásai, részben a haladó kor igényei szültek. Vannak öröndetes jelesek jogi oktatásunk terén is, de vannak pótlásra váró hiányok is. Örömmel üdvözölöm s örömmel üdvözölhető hátki részéről is a vall. és közokt. min. által 1891-ben kiadott, a budapesti királyi magyar tud. egyetem tanulmányi, fegyelmi és lecke-péns szabályzatnak egyes, nevezetesen a tanulóknak az előadásokra való pontosabb ellenőrzésre vonatkozó része. (l. 71. §.) Örömmel üdvözölhető a tanulhatási szabadság intenzivebb megvalósítását célzó azon intézkedés, miszerint a tanpénz (30 frt) lefizetése mellett, minden más teher nélkül, bármennyi előadást szabadon hallgathat a tanuló. (l. 56. §.) A tanpénz s a vizsgadíj rendezésére vonatkozó szabályzat némely humánus intézkedése örömmel üdvözölhető. Igaz, hogy e szabályzatok nem szorosan csak a jogi fakultásra vonatkozólag adattak ki, hanem az összes egyetemi életet szabályozták velök, de a jogi fakultás érdekeit is oly közletről érdeklí, hogy azok rövid felemlítését szükségesnek tartottam.

Kizárólag a jogi fakultásnál észlelhető üdvös reformnak kell tekinteni a szemináriumi rendszer behozatalát.

Nem méltányolható eléggé s nem tudom hangsúlyozni eléggé fontosságát ezen intézménynek. Jótétemény az a tanulóifjuság érdekében, de jótétemény a tudomány, az ismeretek el-sajátítása érdekében is; mert ha szabad e kifejezést használnom, ezáltal jogi oktatásunkban érvényre jutott a szemléleti, a gyakorlati oktatással egybekötött theoretikus tanítás. De ugyanakkor, midőn e részben egy öröndetes haladás konstátálható, lehetetlen rá nem mutatni azon körülményre, hogy a tételes jogi tárgyak többieinél is mint váltó, polgári perrendtartás, végrehajtás, csőd, hasonló intézmény behozatala okvetlen szükséges. Megjegyzem minden félreértés

kikerülése végett, hogy nem kizárólag egy főkép csak gyakorlati oktatást óhajtok, hanem a gyakorlatit csak mint a theoria kiegészítőjét.

Ezek ntán legyen szabad áttérnem egyetemi tanításunk egy másik hiányára, az egyes órák túltömöttségére.

A miniszteri jelentés szerint a budapesti egyetemen 10 olyan kollegium van, melyben a tanulók száma a 300-at meghaladja; hogy mily eredményt szül egyes órák ily látogatottsága, arra a válasz a következőkben adható meg.

Első sorban is lehetetlen lívén a tanulók részvéte az órákon, különösen az első órákon, igen sokan onnan kimaradnak s nem egy eset volt arra, hogy a legtöbb ambícióval tanulni akaró fiatal embert, ezen első órákon való részt nem vehetés, a szorgalom utjáról elterelt. De meg másrészt lehetlenné van téve ez által a tanár és tanuló közti szorosabb viszony, ismeretség, pedig ennek hiányozni nem szabad. A folytonos érintkezés tanár és tanuló közt, úgy az ellenőrzés, mint a tudományvágy, a tanulandók iránti érdek felkeltésében nagy szerepet játszik. Mert hisz nemcsak a tananyag elolvasása, vagy mondjuk, gyakran kellemes előadása a cél jogi iskoláinknál (mert hiány ez annak a helyes és tulajdonképi neve), hanem a tudvány az érdeklődés felkeltése a tanuló ifjuságban, ez pedig legtöbb eredménnyel a tanár és tanuló közti szorosabb viszony által leginkább érhető el.

A tanerők túltömöttségén rég óhajtottak segíteni s általános hit volt, hogy a kolozsvári egyetem felállításása s a meglevő jogakadémiái fentartása által lehetséges lesz a fiatalság egy részét a budapesti egyetemről elvonni. De a tapasztalat mit bizonyít, azt, hogy míg a kolozsvári egyetemen 519, a 11 jogakadémián 815 hallgató volt az 1891-92. évre beiratkozva, addig a budapesti egyetemen a joghallgatók száma ez évben 2531-re emelkedett. Tehát e hit nem bizonyult helyesnek. Én tehát addig is, míg vizsgálati rendszerünk újja alakulása által — a mikor jogakadémiáinkinkább magokba fogják venni a hallgató-ságot — a jelen bajon úgy vélek segíteni, hogy a budapesti egyetemen, a túltömötten látogatott kollegiumokra paralel tanszékek állitassanak fel.

Szükségesnek tartanám továbbá, a haladó kor, élénkülő kül-kereskedelmi, közlekedési viszonyainkra való tekintettel egy önálló nemzetközjogi tan-

szék krealását egyetemünkön. Mert, ha egyes szaktanárok bár, pár órácskán belül a nemzetközi viszonyokra is vetnek egy pillantást, az ma már — a jövő század uralkodó jogtudományára iránt — nem elégséges.

Lenne még több dolog, melyre szeretnék kiterjeszkedni, mely jogi oktatásunk, szakképzettségünk fejlesztésére vonatkoznék, hogy többet ne említsek, érinteni szerettem volna egyetemi tanáraink irodalmi működésének fontosságát s kívánatos élénkülését; a közigazgatási tanfolyamok igen szükséges és kiválóan hasznos voltát, de ezekről — mint melyek egyetemünkön tulajdonkép úgy is kívül esnek, más alkalommal fogok megemlékezni.

Dr. Papp Géza.

országgyűlési képviselő.

A pápai konzisztórium. Rómából érkezett távirat szerint a pápa tegnap délelőtt a szokásos szertartások közt konzisztóriumot tartott, melyben prekonizálta az új érsekeket és püspököket. A pápa a legjobb egészségnek örvend.

A kalocsai érsek nem becsátott ki újabban az egyházpolitikai kérdésekre vonatkozó pásztorlevelet. Ilyen alakjában a róla régebben terjesztett hir nem felel meg a valóságnak s mindössze annyi a való tény, hogy Kalocsán az ünnepek alkalmával Schlick jezsuita páter a szószékről beszélt a polgári házasság ellen, de a hívőkrs nagyon kevés eredménnyel. Nehány katolikus hölgy gyűjt aláírásokat a polgári házasság ellen, és kapnak is itt ott aláírásokat, de ha mellette gyűjtenének, bizonynyal akkor is kapnának aláírásokat.

A képviselőház zárszámadási bizottsága tegnap este ülést tartott, melyen Amon Ede a bizottsági tagok örömet fejezte ki, hogy a számvevőszéki elnöki állásra Rakovszky István, a zárszámadási bizottság elnöke lett kandidálva. Rakovszky István a jókivánságokat köszöni és a tárgyalást megnyitottnak nyilváníja. Ezután következik a honvédelmi minisztérium költségvetésének tárgyalása, melyet a bizottság általánosságban és részleteiben is elfogadott. Boda Vilmos kifogásolja ugyan, hogy a honvéd főparancsnokság épületeinek tatarozási költségeit a honvédelmi miniszter egyszerűen a zárszámadásban számolta el, a nélkül, hogy arra póthitelt kért volna, a miniszter felvilágosító közlését azonban tudomásul vette a bizottság. Pálffy Elemér eloadó ezután a belügyi tárca zárszámadásait ismertette, melyet általánosságban és részleteiben elfogadott a bizottság. Ezzel az ülés véget ért.

A nagybecskereki tanítók mozgalma.

Mint említettük, a nagybecskereki községi és felekezeti tanítók mozgalmat indítottak a tanítók fizetésének felemelése tárgyában. Kívánságukat egy memorandumban fejtették ki, melyet Demkó Pál dr., Nagybecskerek városának országgyűlési képviselőjének küldték át, hogy annak idején állást foglaljon azon törvényjavaslat ellen, mely a tanítói fizetés minimumát 300 forintban állapítja meg. A tanítók memorandumát itt közöljük egész terjedelmében:

Nagyságos országgyűlési képviselő ur!

A közoktatási bizottság letárgyalván a tanítók fizetés rendezésére vonatkozó törvényjavaslatot, a tanítók fizetési minimumát ismét 300 forintban kívánja megállapítani.

Ha ezen, a tanítókra nézve nagyon szomorú és megcsüggyenítő javaslat törvényvé válik, akkor Magyarország tanítósa ismét nagyon hosszú időre megfosztatik a reménytől, hogy anyagi helyzete és ezzel együtt erkölcsi reputációja javulni fog. Miért is Nagybecskerek városának községi, izraelita és görög keleti isk. tanítói f. é. január hó 10-én értekezletet tartottak, melyen határozatot, hogy a közoktatási bizottságnak reánk nézve nagyon is hátrányos és mélyen megcsüggyenítő javaslata ellen állást foglalnunk; mozgalom indítottunk meg, miszerint Magyarország valamennyi néptanítója minden, a törvény által megengedett eszközzel oda törekedjék, hogy a fenti törvényjavaslat soha törvényvé ne válhasson.

Ennélfogva az értekezlet egy küldöttséget menesztett Nagyságodhoz oly utasítással, hogy Nagyságodat, mint választókerületünk országgyűlési képviselőjét mindnyájunk nevében kérje fel, miszerint annak idején, ha a kérdéses — ránk nézve nagyon is sérelmes — javaslat a képviselőházban tárgyaltna fog, szíveskedjék az ellen állást foglalni.

Mivel azonban Nagyságod itthon tartózkodása idejét számításunkon kívül megrövidítette s hirtelen elutazott, nevezett küldöttség legnagyobb sajnálatunkra tiszteletét nem tehetette.

Miért is jelen sorainkkal írásbelileg börtököndnk Nagyságodat mély tisztelettel a következőkre kéri:

A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

Az asszony.

— A „Torontál” eredeti tárczája. —

A szép Dormányi Ferenczné hanyagul vetette magát végig a szellongon. Gömbölyded arcán a hamiskás mosoly elárulta, hogy vár valakit, és a lelke nem itt van, hanem talán ott, ahol találkoznak egymással a boldog szerelmesek. Halk kopogtatás hallatszott, aztán nesztelenül belépett egy fiatal férfi. Sápadt, beesett arcán látszott a szenvedés, zavart tekintete elárulta, hogy olyan mondani valója van, amiről nem tudja, hogy szabad e elmondani. Udvariasan köszönt, aztán lassu, szentviten hangon kezdett beszélni.

— Bocsássa meg, hogy úgy berontok magához, az előszobában nem találtam senkit, aki bejelentse.

— Elküldtem a cselédeket.

— Nem fogom untatni?

— Az magától függ teljesen.

— Csak egy történetet akarok elmondani magának, Nagyságos asszonyom.

— Ha vig lesz, meghallgatom.

— Pedig szomorú az nagyon. Egy husz éves ifju története és egy tizenhat éves leányé. Egy mulatságon ismerkedtek meg

Ha a tanítók fizetésének rendezéséről szóló törvényjavaslat a képviselőházban tárgyalás alá kerül, legyen kegyes Nagyságod a 300 frtos minimum ellen határozottan állást foglalni s minden tanítóra egyaránt, bármilyen jellegű legyen is az iskola, melynél működik, a 600 frtos fizetési minimum és ötödéves korpótlék megállapítását szorgalmazni.

Kérjük Nagyságodat, hogy a közoktatási bizottság javaslatát ne tekintse pártkérdésnek és a magyar népoktatásügy jól feltöltött érdekében kegyeskedjék odahatni, hogy ez ügyet a többi képviselő urak se fogják fel párt szempontból, hanem legyenek a néptanítók jogos kéreseinek szószólóivá. Ez annál inkább is nagyon könnyen lehetséges és nem hozhatná a képviselő urakat a kormánnyal semmi éles ellentétbe, mert szent meggyőződésünk, hogy közoktatásügyünk jelen vezetője is szívesen fogja kérésünket teljesíteni, ha azt látja, hogy a képviselőház túlnyomó többsége méltányos óhajaink mellett határozottan állást foglal s e tekintetben semmi körülmények közt sem hajlandó már egyszer elfoglalt álláspontjától eltérni.

Ezen tiszteletteljes, de egyszeremind méltányos kérésünket bátrak vagyunk a következők érveivel megokolni:

A 300 frtos fizetési minimum már 1868-ban is kevésnek és méltánytalannak találtatott, annál kevésbé felel az meg a mai viszonyoknak. Mert ma ezen összeg nem egyenértékű a 25 év előtti 300 frttal, mivel a közbeeső idő óta a megélhetési viszonyok legalább is 50 százalékkal kedvezőtlenebbek lettek. Ezenkívül az igények, melyeket az állam és a társadalom a tanító szakképzettsége és műveltsége iránt támasztanak, igen nagy mértékben fokozódtak; minek következménye lett, hogy míg 1868-ban a tanítói oklevél két évi szaktanfolyam végzése után volt megszereshető, az ma már csak négy évi tanulás után nyerhető el. És így, ha a mai megélhetési viszonyokat és a tanítóképzés minőségét a 25 év előttiékkal matematikailag összehasonlítjuk, ugy most a 300 frtos minimum az 1868-ban megállapított 300 frthoz viszonyítva ugy aránylik, mint 1:4-hez, vagyis ma csak 75 frt egyenértéknek felel meg.

A tanítók kvalifikációja minőségileg bírálva, ma legalább is egyenrangú mindazon állami tisztviselők kvalifikációjával, kik egyetemet nem végeztek. A tisztviselők

fizetését rendező törvényjavaslatban a pénzügyi bizottság ezen tisztviselőket olyan rangosztályba sorozta, hogy szolgálatukat 600 frt minimalis fizetéssel kezdik meg s 1200, sőt 1400 frt törssfizetésig emelkedhetnek s ezen összeggel léphetnek nyugdíjba. Sőt a bírósági és más állami irnokok is 5—6—700 frt fizetést élveznek, pedig ezek állása nincs is kvalifikációhoz kötve.

Ily körülmények közt nagyon szomorú és megcsüggyenítő Magyarország tanítósa gára nézve a 300 frtos minimum, mert ez oly csekély összeg, melyből megélni egyáltalán nem lehet, és melylyel még a legutolsó rangfokozatba sem volna osztható, ámbár hivatásunknak más foglalkozásoktól való lényeges különbözősége miatt nem is óhajunk a rangosztályok keretébe osztatni — sőt még az állami hivatalozóknál is alacsonyabb kategóriába jutni.

Ugy a kormány, mint a társadalem már számtalanszer adtak kifejezést a néptanítók működése iránti nagybecsülésük és elismerésüknek. Magunk is teljes tudatával birunk annak, hogy mily fontos a missió, melynek megoldása a népnevelés terén reánk vár, tehát annál érthetlenebb előttünk a szűkkeblű magatartás, melylyel uton-utfélen találkozunk.

A néptanítónak minálunk nemcsak kulturális, hanem nemzeti missiója is van.

E két hivatást pedig oly egyének nem teljesíthetik, kiknek a nyomorral kell küdeniök, mert a nyomor békóba veri a szellemet és lealacsonyítja a jellemet is.

Nagyon rövidlátó tehát azon nemzet, mely a jövő nemzedék nevelését és oktatását oly emberekre bizza, kiknek szárnyat az anyagi gondok annyira megnyirbálják, hogy — a röghöz lévén kötve — magasabb eszmék iránt nem lelkesedhetnek, tehát önálló gondolkozásu, jellemesilárd embereket sem nevelhetnek.

Ennélfogva a magyar néptanítók, nemcsak mint tanítók, hanem mint szeretett Magyar hazánknak hű polgárai is méltán elvárhatják, hogy a nemzet a népnevelés céljaira is legalább annyi áldozatot hozzon, mint bármely más hazai intézményre s azt oly egyénekre bizza, kik képesek is magasabb hivatásukat teljesíteni.

Ezt pedig csak ugy érhetjük el, ha a nemzet tanítóinak művelt embert megillető anyagi megélhetést és ezzel kapcsolatban tisztességes és fontos foglalkozásukhoz mért méltó társadalmi állást biztosítunk.

egymással. Egynehány szót beszéltek, váltottak csak és mégis szerették egymást. Mind a kettő fiatal volt és mind a kettő először szeretett életében. Azzal a kimondhatatlan, végoélküli szerelemmel, amit csak akkor tudunk igazán érelni, mikor először szeretünk életünkben. A leány táncszobában leejtett egy rózsát, az ifju felemelte, aztán körülnézett és mikor látta, hogy nem vigyáz rájuk senki, megcsókolta a virágot és ugy adta vissza. Ez volt az első este története. Azután viszontlátták egymást egy másik mulatságon. A leány megtanította az ifjut titkolózni. Ej no, a legyező nem csak arra való, hogy kipirult arcokra hideg levegőt vigyen, a legyezővel beszélni is lehet. A leányka tudára adta szerelme ifjának, hogy a gardedám sejt valamit, a fiatal ember azt jelezte a legyezővel: azért ne félj semmitől, én örökkön örökké szeretni foglak.

Aztán együtt táncolták a cottiliónt. Az nagyon érdekes tánc asszonyom, ott arra is ráérnek a táncosok, hogy kicseréljék egymás gondolatait. Mennyi mindent beszélt ott az a bohó fiatal ember a boldogságtól sugárszó leánynak. Aztán mi következett? Egy boldog pásztor óra, a hol minden megvolt, akár csak a regényekben. Szép holdvilágos este, árnyas park, titokzatos félhomály és elcsattant a boldogító csók

is. Az ifju lelkesülten írta le a küzdelmeket, a mit az étellel, a sorssal folytat, összesztett kezekkel könyörgött a leánynak, hogy várja be e küzdelem sikereit és koronázza meg kezével azt a harcsot, a mit érte folytat. Aztán megesküdtek egymásnak, hogy örökké szeretik egymást, hogy hűek maradnak.

A fiatal ember egy platina gyűrűt húzott le kezéről, megcsókolta előbb ő, aztán megcsókolta és ujára huzta a fiatal leány: ez volt az eljegyzésük.

Jegyese lett, mátkája lelt.

A férfi küzdött sokat, tanult, és jövőt tört magának. Soká nem találkozott asután a leánynyal. Egyszer azt hallotta, hogy már asszony, hitvese egy embernek, a ki nem fiatal ugyan, de gazdag. Ugyan mondja meg asszonyom, szereti-e hát az az asszony azt az embert?

Dormányi Ferencné jónak látta nevetni a válasz helyett.

— Ismerem én a maga hőseit?

— Maga nevet asszonyom, pedig a piruló arcza elárulja, hogy megértett, dobogó szíve azt sugja, hogy nagyon is tudja, hogy kettőnkéről szól ez a történet. A hősnője maga, a tragikus én vagyok. Ne tetesse magát asszonyom. De hát felelek én, ha

Közgazdaság.

Délutáni tőzsde.

Budapest, január 21. (A „Torontál” eredeti távirata.)

Gabna:
Buza tavaszra 7.47—48.
Buza ősre 7.60—61.
Tengeri máj.—jun. 4.72—73.
Zab tavaszra 5.46—47.
Káp.r. 11.30—40.

Erték:

Osztrák hitelbank 322.80—322.20.
Magyar aranyjradék 114.60—114.57.5.
Magyar hitelbank 369.—368.50.
Állam vas. 297.25—296.50.
Déli vasut —.
Rima-murányi 190—189.50.
Magy. lezárt bank-r. 1.8.25—117.75.

Délután 4 órakor:

Osztrák hitelbank 322.20.

Sertés vásár.

— A budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok távirata, január hó 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hizott sertés árak: I. Magyar elsőrendű: Öreg nehéz (páronként 400 kggrammon felüli sulyban) 43.5—44.5 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kggr. sulyban) 43—44 kr. Fiatal nehéz (páronként 320 kggron felüli sulyban) 46.5—47.— krig. Fiatal közép (pkint 251—320 kggr. sulyban) 45.5—46.5 krig. Fiatal könnyű (páronként 250 kggrig terjedő sulyban) 44.5—45.5 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (pkint 280 kggron felüli sulyban) 43.5—44.5 kr. Közép (páronként 220—280 kggr. sulyban) 44—45 krig. Könnyű (páronként 220 kilogrammig terjedő sulyban) 42—44 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kgr. felüli sulyban) 42.5—44 krig. Közép (pkint 220—260 kggr. sulyban) 42—43 krig. Könnyű (pkint 220 kggrig terjedő sulyban) 41—42.5 krig. Sertéslelészám 1893. január hó 18-án volt készlet 91.786 db. 1893. jan. 19-én felhajtott 1290 darab. — 1893. január 19-én elszállított 1002 darab, jan. 20-án maradt készletben 92.074 darab.

REGÉNY-CSARNOK.

Az emberi fenevad.

(La bête humaine.)
Regény.

— Irta: Zola Emil. —

XII. FEJEZET.

(84-ik folytatás.)

Egy gyilkosság tehát csakugyan nem volt neki elég, Severine vére nem elégítette ki, mint még ma reggel hitte. Ujból kezdje hát ugyanazt a játékot. Most már nem is kellett azt a csábító húst látnia. Csak meletget kellett karjaiba éreznie, hogy felébredjen benne a gyilkolási vágy.

Néhány nap elmúlt. Jacques ismét belépett a szolgálatba. Időközben kitört a háború. Hir szerint már folytak is kisebb csete-páték. A vasutaknál megszűnt a rendszeres szolgálat, s így történt, hogy Jacquesnak is egy alkalommal egy tizenhét éves szakszöből álló vonatot kellett vezetnie.

Pecqueux azon este holtészegzen jött haza. Jacques észrevette, de nem szólt semmit, de jól vigyázott, mert ismerte riválisának gyűlöletét.

A vonat, melynek hat órakor kellett volna indulnia, elkésett. Már sötét volt, mikor a katonákat beszállították.

Jacques felnézett az égre, hol vészterhes felhők takarták el a csillagokat. Jacques nem ismerte még az új mozdonyt. Ezuttal pedig igen nagyon makrancos volt. Nem eresztette ki kezéből a szabályozót, mert fűtőjének viselete aggasztotta. A sötétben alig láthatta Pecqueuxot, de azt észrevette, hogy megakarja fogni. De ezt nem tulajdonította másnak, mint részegségének, mert látta, hogy a fűtő nevetve tördeli össze a szenet.

— Elég, mondá Jacques.

A másik úgy tett, mintha nem hallaná. — Nekem tetszik, hogy ilyen gyorsan megyünk.

A vonat teljes gyorsasággal robogott Monteville felé. Megszakítás nélkül kellett volna Párisig mennie.

Jacques bezárta az ajtót. Pecqueuxhez pedig így szólt:

— Aludja ki magát, ha részeg.

De ez megint kinyitotta az ajtót és tovább fűtött. Mikor Jacques lehajolt, hogy a hamuszekrényt bezárja, hogy ezáltal legalább a légvonatot kisebbítse, Pecqueux megfogta és le akarta dobni a vágányra.

— Tehát azt akarod, te részeg korhely.

Hogy azt mondhasd, én leestem.

Megfogta a korlátot. Mindketten kicsusztak és tovább folyt a birkózás az ide-oda ingadozó hidon. Egyik le akarta lökni a másikat. Csakhogy az nem ment olyan könnyen. Barreutinnál már a szénen hengeregtek.

Jacques azt hitte, hogy akad olyan pillanat, melyben felugorhatik és segélyért kiálthat, hogy attól a részeg embertől megszabadítsák.

De ereje mindjobban hanyatlott. Tudta, hogy nem lesz képes amant lelokní, érezte veszedelmét. Mikor az utolsó kísérletet tette, a másik észrevette szándékát és felémelte Jacquesot, mint egy gyereket:

— Igen, felakarod tartani a vonatot?... Elcsábítottad a feleségemet... Ideje, hogy menj.

A mozdony tovább robogott, a vonat kiért az alagútból és tovább folytatta útját a szomorú tájon keresztül.

Pecqueux egyet fordult és lelökte Jacquesot. De ez oly erősen kapaszkodott belé, hogy magával rántotta. Két jalkiáltás s a két férfi a kerekek alatt volt. Fej nélkül találták őket másnap átkarolva, mintha megölelni akarták volna egymást.

A mozdony pedig tovább iramodott. Tetszése szerint rohanhatott, mint egy fiatal szabolás ló. A katlanban elég víz volt, a szén magától gyult meg. A vonatvezető szintén aludt. A katonák pedig hangosan énekeltek.

Rouenben vizet kellett volna venni. A pályaudvarban megdöbentek, mikor a mozdonyt ily hallatlan gyorsasággal látták közeledni vezető és fűtő nélkül. Csak a hazafias dalok hallatszottak. Nem bírták már kivárni, hogy a Rajnához érjenek.

A tisztviselők nyitott szájjal álltak. Lehetetlen volna, hogy ez az örfűt sebességgel haladó vonat Lottevilleban bajt ne okozzon. A táviróhoz léptek, hogy értesítsék őket. Legvégső ideje volt, mert egy tehervonat elzárta a vágányt. Dühös galoppon rohant tovább és Lotteville pályaudvaron áthaladt anélkül, hogy baj történt volna.

Most mozgásba jöttek az összes távirók. Attól féltek, hogy utközben egy másik vonattal találkozik. De ez tovább folytatta útját, nem törődve a piros jelzőkkel. Oiselen majdnem neki rontott a jelzőnek, de mégis elkerülte és tovább rohant, bele a sötét éjszakába, senki sem tudta, hogy hová?

Mit törődött a mozdony azokkal az áldozatokkal, melyeket utközben összeszuzott? Tovább haladt, a jövő elé. Vezető nélkül rohant az éjszakába, mint a vak és süket fenevad, tovább robogott és robogott, megterhelve az ágyuknak szánt áldozatokkal, a fáradtságtól elcsigázott, részeg, ordító katonákkal. (Vége.)

Szerkesztői üzenetek.

M. asszonynak Nagy-Becskerek. Mélyen sajnáljuk, hogy nem tehetünk kívánságának eleget. A heti krónika tárgyhalmaz miatt lapunk mai számából ki-maradt és csak hétfőn közölhetjük. Külömben hát — jó estét nagyságos asszonyom.

Bakfischnek. Ugyan-ugyan, hogy lenne már szabad egy fiatal leánynak csókolózni. Kivétel csak akkor van, ha „ő” már nyilatkozott, és a mama mosolyogva fogadja.

Tözsérnek. Nagy-Kikindán. Sorsjegyeit nem huzták ki.

R. P. urnak. A czik tárgyhalmaz miatt késik. Utasnak. Budapest. A vonat most már rendszeresen közlekedik, bátran utra kelhet.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1892 október 1-től.

Menetrend a Nagykikinda—nbecskereki vasútvonalon

Nagy-Kikinda—Nagy-Becskerek.	3512	3514	3502
	v. v. v. v.	v. v. v. v.	sz. v. v.
	I. II. III. osztály		
Budapest ind.	6.30	8.25	2.35
Temesvár "	9.50	11.20	4.00
Nagy-Kikinda	3.05	4.05	7.20
Karlova	4.09	4.46	8.04
Beodra	4.28	4.57	8.19
Török-Beese—Aracs	5.38	5.36	9.02
Kumán	6.05	5.56	9.22
Melencze	6.40	6.15	9.42
Ellemér	7.09	6.34	10.01
Nagy-Becskerek	7.33	6.51	10.15
Versecz	11.59	—	—

Nagy-Becskerek—Nagy-Kikinda.	3501	3511	3513
	sz. v. v. v. v.	v. v. v. v.	v. v. v. v.
	I. II. III. osztály		
Nagy-Becskerek ind.	5.59	12.00	7.29
Ellemér	6.08	12.21	7.44
Melencze	6.30	12.51	8.16
Kumán	6.46	1.11	8.37
Török-Beese—Aracs	7.11	1.49	9.19
Beodra	7.45	2.29	10.04
Karlova	7.56	2.42	10.12
Nagy-Kikinda	8.36	3.30	11.13
Temesvár "	—	5.20	4.21
Budapest "	1.20	—	7.10

Menetrend a Torontál helyi érdekű vasutak vonalain

Versecz—Nagy-Becskerek.	3647*	3601	3611
	v. v. v. v.	sz. v. v. v.	v. v. v. v.
	I. II. III. o.		
Versecz	—	—	12.00
Versecz-Rét	5.30	2.20	—
*Temes-Paulis	5.57	2.25	—
Bethlen-Tanya	6.03	2.32	—
*Szivattyutelep	6.11	2.43	—
*London-Tanya	6.22	2.55	—
Nagy-Margita	6.29	3.04	—
Zichyfalva	6.37	3.13	—
Györgyháza	6.49	3.25	—
Szécsénfalva	7.01	3.40	—
*Ó-Lécz	7.16	3.57	—
Kanak	7.24	4.07	—
Bóka	7.33	4.19	—
Szécsány	7.49	4.38	—
Párdány l. alul	8.00	4.52	—
Szécsány ind.	4.01	8.10	5.07
Szárca	4.27	8.24	5.24
*Lajosmajor	4.41	8.37	5.37
*Pusztá-Kenderes	4.50	8.43	5.46
Lázárföld	5.01	8.54	5.57
Nagy-Becskerek-Bégapart	5.32	9.15	6.21
Nagy-Becskerek	—	—	6.55
Nagy-Kikinda	8.36	—	11.13
Budapest	1.20	—	7.10
Temesvár	—	—	4.24

Nagy-Becskerek—Versecz.	3602	3612
	sz. v. v. v.	v. v. v. v.
	1., 2., 3. o.	
Budapest ind.	6.30	—
Temesvár	9.50	—
Nagy-Becskerek	8.15	—
Nagy-Becskerek-Bégapart	8.22	4.10
Lázárföld	8.50	4.43
*Pusztá-Kenderes	8.56	4.51
*Lajosmajor	9.2	4.59
Szárca	9.16	5.23
Szécsány	9.29	5.38
Szécsány ind.	9.44	5.13
Bóka	9.57	6.08
Kanak	10.14	6.24
*Ó-Lécz	10.23	6.40
Szécsénfalva—Ráros—Istvánvölgy	10.32	6.57
Györgyháza	10.42	7.11
Zichyfalva	10.54	7.36
Nagy-Margita	11.09	7.55
*London-Tanya	11.18	8.04
*Szivattyutelep	11.26	8.12
Bethlen-Tanya	11.39	8.27
*Temes-Paulis	11.47	8.37
Versecz-Rét	11.55	8.46
Versecz	11.59	8.50
Temesvár	3.16	—

Szécsány—Párdány.	3702	3712
	v. v. v. v.	v. v. v. v.
	I. II. III. o.	
Szécsány ind.	9.34	5.48
Módos	9.56	6.15
*Fény	10.07	6.27
Párdány	10.18	6.39

Párdány—Szécsány.	3713	3711
	v. v. v. v.	v. v. v. v.
	I. II. III. o.	
Párdány ind.	7.09	3.50
*Fény	7.13	4.03
Módos	7.27	4.18
Szécsány	7.50	4.41

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óráig 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (5.00—5.59) vannak megjelölve.

A *-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.
Főmunkatárs: Jurkovic Aladár.

H i r d e t é s e k.

Meghívó.

A „Nagybecskereki önk. tűzoltó-testület“ 1893. évi január hó 29-én d. e. 11 órakor a városháza nagy termében

rendes évi közgyűlést

tart, melyre a tisztelt testületi tagok ezennel meghívotnak.

T á r g y:

1. Elnöki jelentés.
2. Mult évi számadásról felmentvény megadása.
3. Folyó évi költségvetés.
4. Hat választmányi és két póttag, nemkülömben két számvizsgáló megválasztása 1 évre.
5. Az önszegélyző-egylet alapszabályainak módosítása.
6. Esetleges indítványok. (41—3.1)

Nagybecskerek, 1893. évi január hó 15-én.

Herald, titkár.

Rónay, elnök.

767. B. v. k. szám 1892.

(43—1.1)

Arverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. törvényszéknek 1892. évi 12794. számú végzésével megkeresett tekintetes nagybecskereki kir. járás-bíróságnak 1892. évi 11584. szám alatt kelt végzése folytán Finke stein Adolf nagybecskereki lakos részére, Czarina Joszin szárcsai lakosnál 32 frt 51 kr. és jár. iránti kielégítési végrehajtás útján 1892. évi november hó 23-án lefoglalt 483 frtra becsült tengeri, lovak, kocsik és disznókból álló ingóknak alperes lakásán Szár-

csán bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1893. évi január hó 30-ik napjának délelőtti 10 órára tüzetett ki, a 12012. 1892. sz. végzés alapján.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. tcz. 111. § ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alólirotthoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölölsegére fognak utasítani.

Nagybecskerek, 1893. évi január hó 13-án.

Kiss, kir. bir. végrehajtó.

Svájczi tehének

fejű, borjuval és hasasok, továbbá különféle gazdasági felszerelések, u. m.: Salk féle ekék, szénakaparók, vetőgép, igás- és rugó-kocsik, a gazdaság felhagyása miatt eladók puzta Kis-Léczen, Kis Margitta mellett. Vasuti állomás Kanak.

(44—2.1)

Csacskovics M.

Tavaszi
gyógyítás
Nyári
gyógyítás
Őszi
gyógyítás
Téli
gyógyítás.

Legjobb
bedörzsölő
szer
köszvény
csúsz
és minden
meghülesi
betegségek
ellen.

MOLL SEIDLITZ POR

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestajbók, gyomorgörccs, gyomorégés, nyálka, székrekedés, májbajok, vértelenség, aranyér és a legkülönfélébb női betegségek ellen. — Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt. — Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerertáiraiban. MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9. — Szétküldés naponta utánvét mellett. Két doboznál kevesebb nem küldetik. (19—3.3)

Élismérés MOLL A. urnak Bécsben. Úlő foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvelyes „Ist. n. fizesse meg“-et mondok érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik. Tisztelettel Steinko P. J., lelkész Honnetschlagban.

MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

A Moll-féle francia borszesz és só nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer közzvény, csúsz és a meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű. — Egy ónozott eredeti üveg ára 90 kr. — Fő szétküldés Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, I. Tuchlauben 9. sz. Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesítettek. Két üvegnél kevesebb nem küldetik. A raktárakban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Élismérés MOLL A. gyógyszerész urnak Bécsben. Kitiűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagyszerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel Hornof, lelkész Micholupban.

Nagybecskereken kapható Kellner J., Kovács S., Moczkovcsák D. gyógyszer. és Haidegger Ö. urnaknál.

Csak akkor valódi

ha minc en dobozon a gyár-jegy, egy sas és MOLL A. sokszorosított czegje látható.

Csak akkor valódi

ha mi legyik üveg MOLL A. védj. gyét tünteti fel és „A. MOLL“ feliratu óno-zattal van zárva.

Lakodalmak, névnapok

s disznótorokhoz
ajánlom kitűnő

uj- és ó-boraimat

Dalmát veres és schillerbor
1 hecto 20 frttól 28 frtig.

Negotini veresbor
1 hecto 30 frt.

Magyarádi fehérbor
1 hecto 26 frttól 32 frtig.

Hordók kölesön adatnak.

Kovács Sándor

gyógyszerész,
Nagybecskereken.

(18—3)

A meghülés által keletkezett betegségek legnagyobb része, nagyon könnyen volna megelőzhető alkalmas háziszerek azonnali alkalmazása által. A Horgony-Pain-Expeller ily esetekben a

legjobb bedörzsölés.

Hasonló jó eredménnyel használható csúsz, közzvény és tagszaggatás, valamint fejfájás, hátfájdalmak, csipőfájdalmak stb. ellen és majdnem minden háztartásban készleten van. Ezen szer 40 kros, 70 kros és 1 forint 20 kros üvegekben majdnem minden gyógyszerertárban kapható. Minthogy értéktelen utánzatok is léteznek, kifejezetten:

a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller

kérendő.

(17a—9.3)

Máriaczei Gyomorcsépek

nagyszerűen hatnak gyomor bajknál, nélkülözhetetlen és áitólánosan ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bizós lehelet, felfújtság, savanyu felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges nyálkiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörccs, szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a menyinyben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámmorrhoidáknál. Említett bajoknál a **Máriaczei gyomorcsépek** évek óta kitűnőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanusít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr. — Magyarországi főraktár:



Török Jozsef gyógyszerertára
Budapest. Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni!! Csak oly csépeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brady) és ezen szavakkal: „Valóságát bizonyítom“.

A **Máriaczei gyomorcsépek** valodion kaphatók.

Nagy-Becskerek: Kellner J. és Moczkovcsák D. gyógyszer.; Szécsány: Kleszky János gyógyszer.; Zichyfalu: Mayoring K. gyógyszer.; Perlász: Laffleur Lajos gyógy.

(16—41.3)

Nyomatott a kiadó Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Midőn tehát a nagybecskereki községi, israelita és görögkeleti iskolai tanítók f. é. január hó 10-én tartott értekezletének megbeszéléséből kérésünket ismételjük s kegyes válaszáat várjuk, maradtunk nagyságos országgyűlési képviselő urnak kiváló tisztelettel

Nagy Becskerek, 1893. január hó 19-én.
alásztatos szolgálai:

Bányai Jakab, Baaden Károly,
Popovics Pál.

HIREK.

Rendkívüli megyei közgyűlés. Torontálmege törvényhatósági bizottsága f. évi január hó 30-án délelőtt 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A tárgysorozatot lapunk mai számának hivatalos mellékletén találják olvasóink. Az ezen közgyűléssel kapcsolatos állandó választmányi ülések f. hó 23-án (hétfőn) délután 4 órakor veszik kezdetüket.

Városi közgyűlés. Nagy-Becskerek r. t. város képviselőtestületének 1893-ik évi január hó 23-án d. u. 3 órakor tartandó rendes havi közgyűlésének tárgysorozata a következő:

1. A vármegye törvényhatósági bizottságának m. é. 1850. szám alatt hozott határozata, melylyel a m. é. 194. számú képviselőtestületi határozat a német negyedbeli közlegelőnek az illető tulajdonosok nevére leendő átíratása tárgyában jóváhagyatik;

2. az alispáni hivatalnak f. é. 935 szám alatt kelt rendelete, melylyel a folyó évben alakítandó adókievítő bizottsági tagok névsora a várossal közöltetik;

3. az alispáni hivatalnak f. évi 1251., 1285., 1360., 1488. számú rendeletei, melyekkel 4 városi virilista bejelentett meghatalmasottja közöltetik;

4. a városi polgármester hivatalos jelentése, melylyel a Winter Miksa városi mérnökkel felvett eskütelési jegyzőkönyvet beterjeszti;

5. ugyanannak hivatalos jelentése, melylyel az 540.000 frtos regale-kölcsön törlesztéséről szóló nyugtát beterjeszti;

6. a városi tanácsnak folyó évi 2. számú véleményes javaslata, illetve folyamodványa a tisztii fizetések szabályozása tárgyában;

7. ugyanannak m. é. 746. számú véleményes javaslata, a Pelczal F. volt városi mérnök terhére előírt 142 frt 48 kr tartozásának leírása tárgyában;

8. a m. é. 389. sz. a. kelt közgyűlési határozat folytán utólagos tárgyalás alá vé-

maga nem akar felelni, az a szép asszony nem szereti férjét.

— És magának nem sugja senki, hogy nekem, férjes nőnek nem szabad meghallgatnom, a mit maga beszél.

— Nem sugja meg asszonyom. Mert van egy hatalmas törvény, a legnagyobb hatalomnak, a szerelemnek törvénye. Nagy hatalom az, nagyságos asszonyom. Uralodik az egész világ felett, sebeket oszt, majd boldoggá tesz százezreket. Koronákat tör össze és koldusokat tesz királyokká. Ennek a véghetetlen hatalomnak törvénye nekem itéli magát. Enyém, mert most is engem szeret.

— Uram, ön visszaél a helyzetével ilyen nem szabad mendania nekem.

— Igazat beszéllek. Tudom, hogy csak erőszakolták férjéhez, napok hosszáig sirt menyasszony korában, boldogtalan volt, mert a kezét annak kellett adni, a kit nem szeret. Ezt a parányi, ezt a bársony sima kezét.

A férfi megragadta az asszony kezét, csókjával árasztotta el, aztán leborult és lágyan, suttogva kezdett beszélni.

— Ne tiltsd el a szivednek, hogy szeressen. Ne tégy örültté, légy az enyém.

tezik az Eisenstädter S. és társaktól megvett 1 holdnyi területre vonatkozó adásvételi szerződés;

9 a városi tanács f. é. 3-ik számú jelentésével beterjeszti az uralkodott kolera-járvány idejében felmerült költségekről szóló számadásokat;

10. Stankovics Axent volt adókövetőre hajtó kérvénye, nyugdíj és végkielégítés iránt;

11. Radojesics Tivadar mérlegbérő kérvénye a vele kötött szerződés meghosszabbítása iránt;

12. a helybeli tüzoltó-egylet felelőse a polgármesteri hivatalnak m. é. 18,335/92. sz. a hozott végzése ellen a színházi díj elengedése iránt;

13. Marinkov János városi irnok kérvénye 85 forint fizetési előleg engedélyezése iránt.

Es a netán még beérkező tárgyak.

Királyasszonyunk utazása. Erzsébet királynénk Mária Krisztina spanyol régens királyné látogatására készült az utóbbi napokban, de az időjárás egyszerre oly kellemetlenre fordult, hogy a tervezett madridi utat el kellett halasztani. Királynénk reumatikus bántalmakban szenved, és nem szabad magát ki tenni a hidegebb időjárás kellemetlenségeinek. A királyné legutóbb Malagából Cadixba utazott. Az ut meglehetősen kellemetlen volt, s teljes tizenöt óráig tartott. Cadixban a királyné yachtja fedélzetén fogadta az ottani osztrák-magyar consult, s azután gyalog besétált a városba, s a főbb utcákon hosszabb ideig sétálgatva, egyes üzletekben bevásárlásokat tett, délután pedig egy kávéházban meg is kávézott. A királynét ezen sétában egy udvarhölgye s egy tengerésztestvér kísérte, akik előtt több ízben adott kifejezést azoknak a benyomásoknak, melyeket az Granada, Malaga és Cadix, természeti és művészi szépségeikkel gyakoroltak. Cadixból a királyné Savillába megy, ahol már a „Madrid szálloda“ ban számára lakást is rendelkeztek.

A miniszterelnök beteg. Wekerle miniszterelnök torokgyulladásban szenved, s orvosai tanácsára nem hagyhatja el szobáját, tartoskodnia kell a hideg levegőtől. Kezelő orvosa véleménye szerint a baj nem veszélyes, s a miniszterelnök rövid idő alatt visszanyeri egészségét.

Műkedvelői színelőadás! A nagybecskereki „Olvasó-kör“, mint halljuk, f. évi márczius hó 4-én, szombaton a v. színházban táncmulatsággal összekötött színelőadást rendez az egyetel javára a következő műsorral: 1. Prolog helybeli szerzőtől.

As asszony felugrott a keretéről, villogó szemekkel állt a férfi elé, és dühtől remegő hangon kiáltotta:

— Maga tulságba megy. Lovagiatlan egy védtelen nővel szemben. A férjem nincs itthon, a cselédeket elküldtem, távozzon azonnal.

— Ne még, ne küldjön el. Hallgassa meg, mennyit szenvedtem magáért, mennyire szeretem ma is. Ha van igazság a földön, akkor minden ördögökre, amit a szívembe küldtek állandó lakónak, esküszöm magának, hogy enyémnek kell lenni, mert erőszak rabolta el tőlem. Asszal átfonta Dormányiné derekát, csókokkal borította el a rózsás ajkakat és lázasan beszélt hozzá: szeretlek és nem engedlek senkinek.

A szép asszony egy pillanatra nem volt ura szavának, ott nyugodott a férfi karjaiban, ugy érekte, hogy boldog volna, ha örökké tartana ez a pillanat, mikor érvényre jut a szív kívánsága és nem kell attól félni, hogy a túlaradó érzelmek sulya alatt megszűnik dobogni. Aztán az a gondolat csikászott át az agyán, mért nem jön most a halál, egy csepp a boldogságból, aztán finite le komédia. Megkapta a szív a magáét, szűnjön meg dobogni örökre. De,

2. Hungária, nagy allegorikus néma képlet 70 személy közreműködésével. 3. Szózat, éneklő a dalárda. 4. Villám Bandi, népszínmű 1 felvonásban. Dal és táncszal. 5. Talpra magyar Petőfőtől, szavaltat. 6. Operarészlet Troubadourból. 7. Magyar Rapsódia zongorán. 8. Hymnusz, éneklő a dalárda. 9. Táncmulatság. Az előadás kezdete 8 órakor, tánc kezdete pont fél 10 órakor. Páholysorok 4-5 frt, zártszék 1.20, 1 frt.

— A nagy hófúvások. Tegnap lapunk távirati rovata beszámolt azokról az óriási forgalmi akadályokról, amiket a hófúvások országsszerte okoztak. Szünetel a kossi közlekedés, s a vonatok menete vagy nem rendes, vagy teljesen szünetel. A nagykikindanagybecskereki vasút igazgatósága hóékekkel háritotta el a közlekedési akadályokat, s ezen a vonalon többé semmi sem gátolja a közlekedést. Nem így van azonban a verseczi vonalon, mert ott még mindig küdenek a mizériákkal, a mik természetesen a nagy hóban találják magyarásatukat.

— Farkasok garázdálkodása. Temesvár mellett, a kövesi erdőben rövid idő alatt három utast téptek szét a farkasok. A szomszédos község lakói alig mernek az utcára lépni, mert a nagy hideg csapatokként kergeti az emberi hajlékok tájékára a farkasokat.

— Megfagyott ember. A nagy hideg és az óriási hó megkivánja a maga áldozatait. Számos helyen történt meg, hogy az utasokat ut közben a nagy hideg anynyira elsiabasztotta, hogy nem voltak képesek tovább utasni, és ott fagytak meg az ut közepén. Így történt az Kávásd község közelében is. Lukács Tógyer 29 éves legényt utközben hóvihár érte utól. A nagy hideg elsiabasztotta tagjait, és másnap megfagyva találták a járkelők.

— Az eskü szentsége. Egy subás atyafi áll a bíró előtt. Valami ügyes-bajos dolgan kellett vallomást tenni. Komoly intést mond a járásbíró az atyafinak.

— Figyelmeztetem önt az eskü szentségére és a hamis eskünek sulyos következményei vannak. Érti?

— Érttem.

— Késs ön esküt tenni a vallomására?

— Már hogy az isten fenéjibe ne volnék késs.

— A szerelem sötét verem. Egy szép és gazdag leányról, meg egy csinos de szegény fiatal emberről szól a történet. Szerették egymást, akár csak a regényekben vagy a színpadon szokás. A szindarab szerzője ilyenkor nyugodt lélekkel összeházasítja a szerelmeseket, de Tolnamegye

csak egy percsig tartott Dormányiné habozása, aztán kibontakozott az ölelő karokból, hidegen, lesujtón nézett végig a férfin, és azt mondta neki:

— Távozzon innen, mert az utczára kiáltok segítségért.

A férfi egy pillanattig küzdött háborgó lelkével, aztán meghajította magát a szép asszony előtt, s a fájdalom érdes hangján mondta neki:

— Anyyira imádom, hogy egy pillanattig sem akarok terhére lenni. Nem akarom mende-mondának kitenni a nevét. Mi többé nem fogjuk látni egymást asszonyom, de ha egy férfira lenne szüksége, aki öreg férje helyett oltalmazója lenne, akkor gondoljon én rám, aki szenvedek magáért, de szeretem örökké kimondhatatlan, soha nem szűnő szerelemmel. Az isten áldja meg, asszonyom!

Mikor az ajtó becsukódott mögötte, Dormányi Ferenesné kipirult arcával kiáltotta utána:

— A nyomorult — gyáva!

És most csakugyan a méregtől reszketett.

Hoitsy Jenő.

egy kicsiny falujában nem egy történt. A gazdag kereskedő nem akarta leányát a szegény fiatal emberhez adni, a szerelmes fiatalok tehát „a többi nem szokatlan“ ut-hoz folyamodtak: megszöktek. A leánynak egyik sógora azonban a szabadkai állomáson felismerte a szökevényt és különböző ígéretek mellett rá bírta a szép leányt, hogy térjen vissza a szülei háshoz. Otthon most már két apáczka őrsi a szerelmes leányt és nincs rá mód, hogy többé megszökhesen.

— Egy gimnázista kalandja. Egy tizenkét éves, élénk kinésű fiú rohogott be Makóra egy két lovas bérkocsin. A rendőrség előtt gyanusnak tetszett az apró gigerli kéjutasása, a ki nagy faggatások után kijelentette, hogy Menczel Miskának hívják és egy nyiregyházi kereskedőnek a fia. Az apja átadott neki 15 frtot, hogy fusso ki a tandíjat, de az apró lovagot annyira elbájolta a Wollner-féle czirkusz primadonnája, hogy utána kíváncsított Makóra. Elhatározta, hogy követi a társulatot és beáll clovna a czirkuszba. De a rendőrség megakadályozta kalandos tervében és visszajuttatta atyjához, a ki aztán könnyek közt kérte a fiát, hogy ne legyen szerelmes legalább addig, míg be nem nő a feje lágya.

—x— Sok évi megfigyelés. Emésztési gyengeségeknél és étvágyhiánynál, általában minden gyomorbajnál, a valódi „Moll-féle seidlitz porok“ bizonyultak a leg-sikeresebbeknek a többi szerek fölött, mint gyomorerősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 1 frt. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és k. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll A. készítménye kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

Az égben köttetett.

Somogyi Kálmán cipészlegény volt Baján, Lévi Juliska pedig ugyanott elárúsító-leány volt a legelegánsabb divatárus-üzletben. Somogyi — aki vasár-és ünnepnapokon egyike volt a város legelegánsabb ifjainak — kizárólag a Juliska üzletében szerezte az elegancia külső tényezőit: szezonserű nyakkendőket és kestyűket, a legszépesebb szalmaszéntől kezdve, le egészen a legsötétebb feketéig.

Hogy, hogy nem, Somogyi szerelmes lett a Juliskára és a nyakkendők és glassé-kestyűk helyét azt a csikket kérte, amely a legszűkebb választékban volt raktáron: a Juliska szivét!

Juliska kisasszony pedig meghallgatta lovagjának szerelmi vallomását és kijelentette, hogy szívével kapcsolatosan keszt is hajlandó odaadni Somogyinak, ellenérték fejében elfogadja a lovas szivét és keszt.

Az öreg Lévi sem ellenozta a dolgot, és megtörtént az eljegyzés.

A vőlegény szerette mindazt, ami modern; nem csoda hát, ha a házasságról modern fogalmak is voltak és lácsan tudakozódott, egyenlő arányban áll-e araja szerelmének nagysága a hozomány nagyságával. Az öreg Lévi — modern apósok módjára — igért háromszáz forintot, a mennyi tényleg volt: 300 forintot. Bizott a jó istenben, aki előre megkötötte az égben a házasságot, mert másképp hogyan került volna a legelegánsabb legény éppen abba a galanteria-üzletbe, a hol Juliska volt!

Nagyon nehesen siberült a rokonoknál kétszáz forintot összegyűjteni. De az idő halad, a 200 forint csak kétszáz forint marad.

Eljött az esküvő, napja, együtt volt a lakodalmas népség, az udvarban, a mennyezetes sátor alatt már várta a pap a szerelmes párt.

Benn a lakodalmas házból odaszól a vőlegény az apósának:

- Hát meggyünk?
- Megyünk.
- Igen ám, de előbb szeretném látni azt a harmadik százast.
- Egészen szép az idő az esküvőre.
- Papa, maga némileg kitérően válaszol. A harmadik százast...
- Jól van fiam, esküvő után megkapod.
- Még a harmadik százast nem látom, egy tápodat se megyek.

A helyzet kezdett komoly lenni; a menyasszony hangosan zokogni kezdett.

A vőlegény biztosította a menyasszonyt, hogy ő szereti a menyasszonyt, lángol, eped érte — azonban ragaszkodik a harmadik százashoz.

A vendégek katasztrófától tartottak.

— Tehát mégsem az égben köttetett — zokogott a menyasszony.

Erre az inszinuációra az ég egy mentő gondolatot sugallt a szerelmes leány szívébe.

Patyolat kendővel könyeit letörle, Keztyűs kezeivel sleppjét fölemelé,

a szomszéd szobából kihozott egy tálcát és néhány magyarázó szó után gyűjteni kezdett a vendégszobában.

Meglett a százast, az esküvő megtörtént és a szerelmesek szívük forró óhaja szerint egymáséi lettek.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése jan. 21-én.)

Budapest, jan. 21. (A „Torontál“ ered. táv.) A képviselőház mai ülésén a napirend előtt Ugron Gábor szöklalt fel és azt kívánta, hogy a képviselőház könyvtára a régi magyar országgyűlésekre vonatkozó művekkel kiegészítessék. Indítványát Madarász József és Beöthy felszólalása után határozattá emelték.

A gyorsírók fizetésemelés iránti kérvénye kedvezően lett elintézve. Ezután több képviselő mentelmi joga lett felfüggesztve, majd a ház folytatta a belügyminiszteriumi tárcza költségvetésének tárgyalását.

A színházak tételénél Bartók Lajos, a nemzeti színház érdekeit fejtegetve, kiemelte Paulay Ede érdemeit és védelmezte Zichy Géza gr. inténdánst Fenyvessy Ferencz ellen. Azután sürgette a negyedik színházat és a kolozsvári színház államosítását.

Mérey azt kívánja, hogy ott, ahol magyar előadások tartatnak, tiltassanak el az orpheumok.

Pázmándy Dénes szerint különösen oly vidékeken kell a kormány-nak a magyar színészetet segíyezni, ahol a nemzetiségek tulsulyban vannak. A nemzeti színház tagjai fizessék az adósságukat saját maguk és nem az állam.

Hováth Gyula felszólalása után Hieronymi belügyminiszter szöklal fel és kijelenti, hogy tudomása szerint a színházak viszonyai nem olyan rosszak, mint azelőtt voltak. A közönség is jobban látogatja már a színházakat.

Ezután Visontai Soma interpellációja következett, mely után az ülés délután háromnegyed 2 órakor véget ért.

Pótválasztás Nagytapolcsányban.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ ered. távirata.) Nagytapolcsányból jelentik, hogy ott a pótválasztás január 26-ára lett kitűzve.

Rendörkapitányok mozgalma.

Budapest, jan. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Nejkam Ede gyöngyösi főkapitány országos értekezletre hívja fel a rendörkapitányokat. A mozgalom célja az összes rendőrségek államosítása és a rendőrség ügykörének szervezése. A fogoly.

tervet rendőri körökben nagy örömmel fogadták s az értekezletet január végén vagy február elején tartják meg.

A hivatalnokok fizetési pótléka.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Félhivatalosan jelentik, hogy az összes állami tisztviselők február elsején fogják megkapni a folyó év első negyedére járó pótlékokat.

Milán és Natália kibékülése.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Milán és Natália kibékülésének öröme egész Belgrádot kivilágították. A fiatal Sándor király nagyon megörült atyja táviratának, melyben a kibékülésről értesítette. A kis király rögtön viz-szasürgönyözte atyjának: „Telegrammod boldoggá tett, csókkollak téged és mamát, Sándor.“ A kibékülés előzményeiről a következőket jelentik a Szerbiából jövő táviratok: A kibékítés keresztülvitelével Morenheim báró a párisi nagykövet a czáregyenes utasítására lett megbízva. A nagykövet már hosszabb ideig működött ez irányban, de saját vallomása szerint maga sem remélte a sikert. Legyőzhetetlen akadálnak látszott előtte a házaselek elütő jelleme. A szerb újév alkalmával, e hó 13-án végre Milán ráhagyta magát beszélgetni, hogy neje látogatására, Biarritzba utazzon. A szép Kecsko Natália örömmel fogadta az exkirályi férjet, hiszen ez uton érheti el legforróbb vágyát, hogy Belgrádba visszatérhessen és fia közelében tölthesse napjait. Viszont a kalandos Milánt, a ki Párisban tulságos mértékben költekezik és valósággal világfi életet folytat, bizonyára a nyugodt és gondnélküli élet vágya vitte nejehez. A kis király öröme most már teljes. A szerb kormány Bécsbe azt táviratozta, hogy a Biarritzban lefolyt érzékeny jeleneteknek nem ad hitelt, és azokat mesének tartja.

Megörült régens.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Belgrádból azt táviratozzák, hogy Belimarkovics szerb régens az éjjel megörült. A régensen oly nagy mértékben tört ki az örült-ség, hogy ártalmatlanná kellett tenni.

Vonatok összeütközése.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Aradról sür-gönyzik, hogy az Aradról és Erdélyből induló tehervonatok összeütköztek. Három waggon borzasztó roppanással összezuzódott. Szerencsére emberéletben nem esett kár.

Herz Kornél letartóztatása.

Budapest, január 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Herz Kornélt, a Panama-botrányok szomorú hőse, Londonban letartóztatták. Herz a becsületrend jelvényét a becsületrend kancellárjának már tegnap vissza-küldte és sejtette ugyan letartóztatását, még is mélyen meg volt rendülve, mikor tudára adták, hogy fogoly.